

# INHALT – Hochdeutsch

## DAS DORF UND DIE LEUTE

Garstedter Wirtschaften	6
Knicklandschaft	14
Strohdach – Reetdach	18
Teiche in Garstedt	22
Tarpen Trina	28
Der Barbier von Garstedt	32
Franz Peins Hof am Schwarzen Weg	36
Wilhelm Sellhorn hieß Mieln-Sellhorn	44
Edwin und seine Pferde	48

## SO WAR DAS

Anschreiben beim Krämer	54
Leben auf engstem Raum	56
Krumme Hunde	62
Puvogel	66
Spatzen	72
Rauchen	78
Fahrräder – gestern und heute	82

## AUS DER KINDHEIT

Frühjahr in der Garstedter Feldmark	86
Pfirsiche	90
Skatspielen	94

## ESSEN und TRINKEN

Lebensmittel – im und nach dem Krieg	98
---	----

Marmelade und Gelee	104
Hermanns Geschichte	108
Frühstück in der Cafeteria	112

## LACHGESCHICHTEN

Schmuggeln	116
Reiten auf Jolanthe	118
Schwein treiben	122
Spaziergehen	126
Die Hose	128
Hühnerauge – Liekdorn	132
Unser »Golfi«	136
Igel – Swienigels	140
Auf dem Flohmarkt	144

## NACHDENKLICHES

Ein alter Brief	148
Kriegsende 1945	150
In Damp zur Kur	152
Das Hamburger Hafenkrankenhaus	158

## UNTERWEGS

Im Nolde-Museum	164
Auf Kunsttour	166
Reisen mit dem Autozug	170
Ein Vorschlag für eine kleine Reise	174

## EINE

## WEIHNACHTSGESCHICHTE

Das Tischtuch	182
---------------	-----

# INHALT – Plattdüütsch

## UNS DÖRP UN SIEN LÜÜD

Gorstedter Wirtschaften	7
Knicks hört to uns Land	15
Een Reetdack is'n Kunstwark	19
Gorstedter Dieken	23
Tarpen-Trina	29
Barbier in Gorstedt	33
Franz Pein un sien Hoff an'n Swatten Weg	37
Mieln-Sellhorn	45
Edwin un sien Peer	49

## SO WÄR DAT

Anschrieven bi'n Höker	55
Leven op wenig Quodrotmeters	57
Krumme Hunnen	63
Puvogel	67
Lünken	73
Smöken	79
Fohrrööd – güstern un hüüt	83

## UT DE KINDERTIET

Fröhjohr in de Gorstedter Feldmark	87
Plüschappel	91
Skootspeelen	95

## EETEN un DRINKEN

Lebensmittel – in'n un no den Krieg	99
--	----

Marmelood un Gelee	105
Hermann sien Geschicht	109
Fröhstück in de Cafeteria	113

## GESCHICHTEN TO'N LACHEN

Smuggelee	117
Rieden op uns Jolanthe	119
Swien drieven	123
Spazeern gohn	127
De Büx	129
Liekdorn	133
Uns »Golfi«	137
Swienegels	141
Op'n Flohmark	145

## ACHTERSINNIGES

Een oolen Breef	149
Kriegsenn 1945	151
De Kur in Damp	153
Dat Hovenkrankenhuus	159

## ÜNNERWEGENS

In't Nolde-Museum	165
Op Kunsttour	167
Reisen mit 'n Autotog	171
Een Vörslag för een lütte Reis	175

## EEN

## WIEHNACHTSGESCHICHT

Dat Dischdook	183
---------------	-----